

Peskiza No Treinamentu JSMP Konaba Lei Jontra Violénsia Doméstika

Francisca da Silva

Antesedente

Hanesan ita hotu hatene katak iha Jullu 2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika hetan promulgasaun no tama iha vigor iha dia 7 de jullu 2010. Antes Lei ne'e tama iha vigor Judicial Program Monitoring System (JSMP) hola parte iha grupo servisu ba Esbosu Lei Kontra Violénsia Doméstika, durante faze konsultasaun hanesan aprosimasaun iha nivel Konsellu Minístru. Iha tinan 2010, depois lei ne'e hetan aprovasaun, JSMP hanoin katak iha importansia atu elabora no halo peskiza ne'ebé klean liu tan konabá lei ne'e atraves apoiu fundu ida husi AusAID.

Projeitu ne'e ho objetivu prinsipál tolu: (1) atu fornese dezvoltimentu profisionál hodi aumenta kapasidade profisionál saúde sira no advogadu privadu konabá Kódigu Penál no Lei Kontra Violénsia Doméstika foun; (2) atu hari'i kapasidade partisipantes sira atu kumpri sira nia responsabilidade tuir lei foun sira, no (3) atu mellora/hadia asesu ba justisa no tratamentu mediku ba vítima violénsia doméstika. Projeitu ne'e atinzi ona nia objetivu sira.

Planu-servisu ida dezeñadu ho kombinasaun hamutuk ho Dra. Belton no Sr. Jesswyn Yogaratnam, akedémikus sira husi Universidade Charles Darwin, Australia. Survey ne'e dezeña atu explora koñesimentu, fiar no pratika husi profisionál saúde no legal sira. Survey ne'e hala'o tiha ona iha fulan Jullu no Agostu 2010. Survey ne'e maneija ho *purposive sampling* liu husi reuniaun iha fatin bar-barak ho profisionál saúde no advogadu sira iha distritu sira hanesan Dili, Baucau, Oe-cusse no Suai antes workshop ka treinamentu hahu.

Rezultadu husi survey hirak ne'e mak JSMP no equipa peskiza sira uza atu ajuda dezeña sílabu/kuríkulu ne'ebé han-malu (ekilíbrui) ho nesesidade aprendizajen no kontestu profisionál iha Timor Leste. Treinamentu ida konabá tekniku aprendizajem ba ema adultu fornese ona ba treinador sira JSMP nian antes hala'o treinamentu primeriu, ne'ebé fo ba profisionál médiku no advogadu sira iha Dili iha Setembru 2010. Treinamentu ne'e nia objetivu mak atu prepara treinador sira husi JSMP nian ne'e involve metodolojia hanorin ba ema/alunus adultu sira. Treinamentu ne'e fornese husi Dra. Suzanne Belton husi Universidade Charles Darwin Australia. Señor Yogaratnam servisu ho equipa JSMP atu halo analiza kritiku ba konteudu Lei Kontra Violénsia Doméstika foun (Lei Nu. 7./2010) no nia relasaun ho Kódigu Penál Timor-Leste nian.

Razaun halao Survey

Antes JSMP halao survey, ba dala uluk JSMP hala'o entrevista ho organizaun parseiru, hanesan autoridade husi Ministeriu Saúde, Ministeriu Solidariedade Sosial (MSS), nomos parte advogadu sira. Objetivu husi entrevista ne'e hodi bele hatene katak programa ne'ebé mak JSMP atu halao ne'e tuir duni nesesidade.

Iha loraon 12 fulan Agostu tinan 2010 JSMP lansa programa refere. Lansamentu ne'e participa mos husi Ministeriu Saúde, enfermeira no enfermeiru sira husi Postu Saúde hat ne'ebé mak partensia ba Postu Saúde Distritu Dili, inklui mos representante husi AusAid. Depois de lansamentu JSMP hala'o kedas survey iha Dili, no survey ida ne'e konsidera hanesan dala uluk ba survey hirak seluk ne'ebé mak JSMP fasilita iha Distritu Baucau, Suai, no Oe-cusse.

Objetivu survey ida ne'e mak:

- Bele hatene kona ba nesesidade saida mak profesional Saúde no profisionál Legál sira presiza.
- Bele hatene diak konaba koñesimentu ne'ebé mak sira iha.
- Sai hanesan mata dalan ka referensia ba JSMP hodi dezenvolve sílabus.
- Atu implementa programa tuir duni nesesidade husi parte rua ne'e.

JSMP hala'o survey ne'e ba ofisial saúde no advogadu sira iha distritu alvu sira, aprosima profisionál sira atu prienxe survey ka estudu ida ne'e. Ami konsegue atinze/to'o ba ami nia audensia alvu sira.

Survey ne'e involve enfermeria nain hat nulu-resin hat [31%], para legal nain 27 [19%], doutor ka estudante medisina nain 21 [14.8%], advogadu nain 21 [14.8%], nain 14 kategoria ofisiais sira seluk [10%], konsellor nain 3 [2.1%] no nain 4 nu'udar ofisiais administrasaun no finansas mak preinxe survey ne'e.

Survey ne'e konsiste ho informasaun demografiku; atitude no opinioins, oinsa defini vítima, buka apoiu, treinamentu anterior, prezensa violénsia doméstika iha rede personal nian no servisu ba sobrevivente sira. Ema nain 142 hatan ba survey ne'e, mesmu, barak mak la hatan ba pergunta hot-hotu. Partisipantes foin-sae (jovem) ho idade tinan 20 no sira ne'ebé idade boot liu mak tinan 57. Maioria partisipante sira mak ho idade tinan 30 ba leten. Feto 71 (50%) no mane 65 (46%) mak kompleta survey no hot-hotu ema timor-oan, so ida deit mak estranjerru. Kuaze metade husi respondentes sira nain 57 [41%] hela iha sidade no restu 75 [54%] hela haleu iha suco sira.

Metudú dezeńa treinamentu

Inisialmente ami hanoin katak ema 100 mak sei partisipa. Maibe ema 142 ne'ebé kompleta survey, ema 216 mak atende treinamentu iha Suai, Dili, Baucau no Oecusse, no ema 34 mak konkorda atu kontinua halo fali ho entrevista (nota: ema balun dalaruma partisipa ona dala-barak).

JSMP hamutuk no Universidade Charles Darwin dezenvolve survey ida no kurikulum treinamentu depois de halo konsultasaun inisial ho parseiru sira. Depois de avalia tiha, survey ne'e distribui ba distritu hat ne'ebé tribunal sira eziste mak Dili, Baucau, Suai no Oecusse no husi tinan 2010-2011 ami realiza treinamentu dala hat kada loron ida ne'be hala'o ba ho grupu alvu hanesan iha distritu sira. Partisipantes sira ne'ebé konvida atu kompleta formulariu evaluasaun badak konabá antes no depois de treinamentu ne'ebé hala'o iha momentu treinamentu laran no atu partisipa iha entrevista fulan balun tuir mai depois de treinamentu. Iha nivel hot-hotu amostrajem (*sample*) katak só aprosima deit profesionál saúde no advogadu sira iha distritu alvu sira.

Profesionál sira nia hanoin konabá violénsia domestika antes no depois de treinamentu

Opiniaun ruma kona ba violensia doméstika

Kuaze doutor, enfermeira, parteira, estudante medisina hot-hotu bele fornese ezemplu konabá tratamentu pasiente sira ne'ebé sofre husi violénsia doméstika. Sira konta tuir fali violénsia fiziku, seksual, psikolojiku sira ne'ebé halo hasoru feto no labarik sira. Dalaruma inan sira mak sai fali agresor ka perpetrador hasoru labarik sira. Sira relata konabá kazu violensia extreme sira hanesan ko'a ho katana, sunu ho intensaun, baku, tata, abortu tanbá violensia no agresaun seksual, Advogadu balun la pratika iha area violénsia doméstika no tanbá ne'e la halo buat ruma ba tipu kazu sira hanesan ne'e. Respondente sira, la konsege hanoin hetan hotu tipu hat hot-hotu ne'ebé temi iha treinamentu laran; fiziku, psikolojiku, seksual no ekonomiku. Respondente sira iha maneira lubuk ida atu explika abut ka kuzadores husi violénsia doméstika ne'ebé inklui natureza husi violénsia doméstika tanbá kolonizasaun/prosesu dekolonizasaun, pratika tradisional Timor nian no mudansa ne'ebé lalais iha sosiedade.

Kultura violensia no selensiu – ema koalia konabá pasadu no kolonizasaun Timor-Leste ne'ebé husik hela violénsia no kuda/investe hela kultura sofrémentu no silensiu. Ema dada-fali ligasaun entre pasadu no kostume sosial ohin loron kuandu sira refleta konabá asuntu violénsia doméstika. Wainhira ema koalia konabá violénsia doméstika sira konta fali forma violénsia hot-hotu ne'ebé akontese iha sira nia ambiente, no sira hasoru difikulidade atu haketak saida mak akontese iha liur (laos iha uma laran, ka familia) ho saida mak akontese iha uma laran no iha familia. Ema koalia konabá grupu/geng artemarsiais iha dalan sira, no preukupa katak situasaun sira ne'e bele lori amiasa ba sira nia moris lor-loron nian.

Materia Treinamentu

Silábus ne'e inklui definisaun legal konabá violénsia doméstika, kumpriende violénsia doméstika no nia efetus, kadru legal, obrigasaun profesionál sira, identifika vítima, dokumentasaun no servisu ba sobrevivente sira. Konteudu ne'e hato'o husi naradores painel espertu ne'ebé hot-hotu nu'udar ema Timor-oan.

Iha sesaun ida ne'e fo observasaun jerál konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika ne'ebé promulga tiha ona iha 07/07/2010 hanesan Lei Nú 07/07/2010.

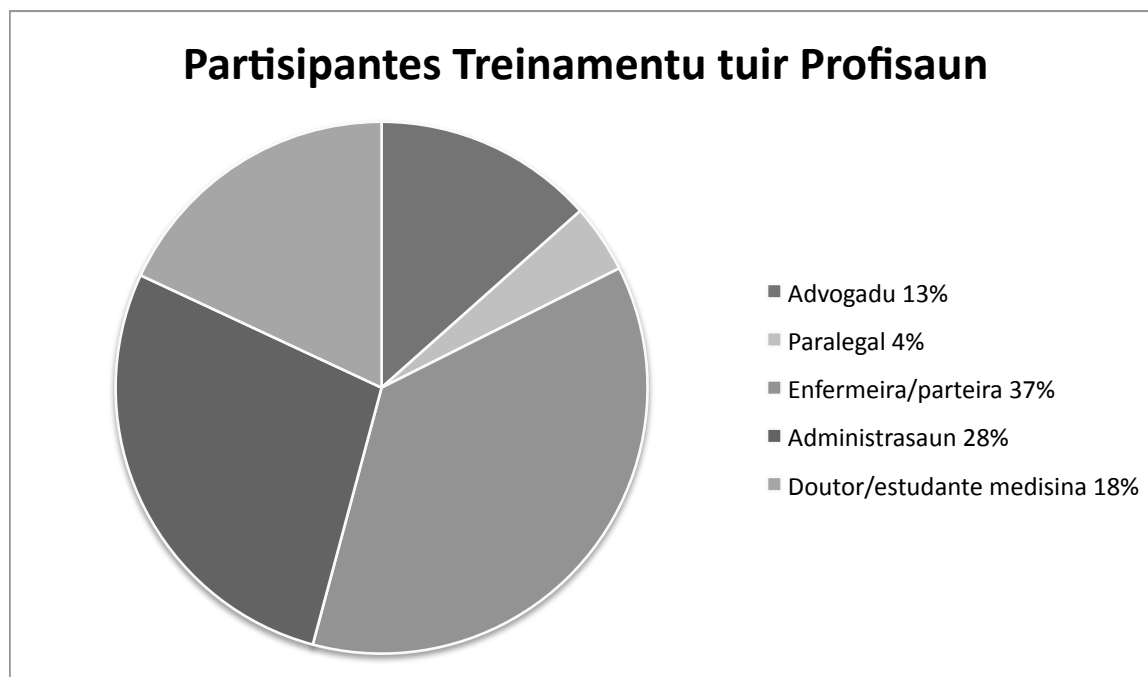
Artigu 1 defini konabá objetivu sira mak atu: prevene violénsia doméstika, proteze vitima violénsia doméstika no asiste vitima violénsia doméstika sira. Violénsia doméstika defini hanesan krime publiku, ne'e katak; prosedimentu kriminal la depende ba keixa husi vitima ka kontinua ho konsentimentu atu prosesu. Nune'e mos lei artikula klaramente papel no responsabilidade governu nian, polisia, advogadu sira no médiku sira. Asuntus hirak ne'e sai kestaun aspirasionál nakloke tebes iha 2011 tanba governu seidaok defini politika orsamentu atu sosializa no implementa lei ida ne'e.

Esperensia treinamentu ruma konaba violénsia doméstika

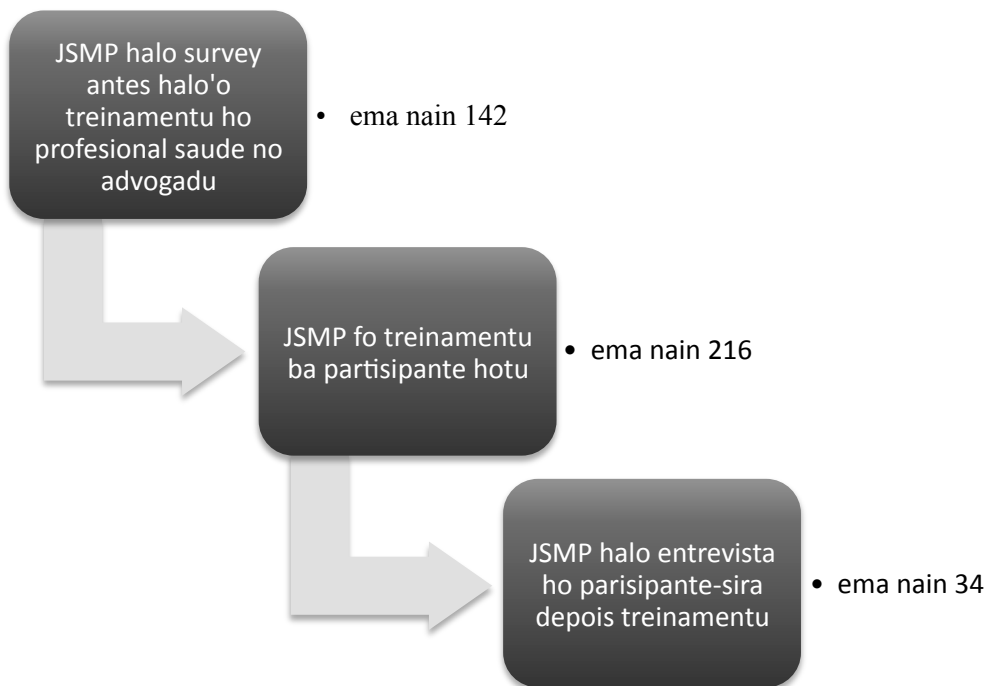
Relasiona ho treinamentu anterior, ema 92 [65.7%] haktuir katak sira nunca hetan tipu treinamentu hanesan ne'e konabá violénsia doméstika no ema nain 42 [30%] dehan sira hetan ona balun antes ne'e. Médiku no estudante medisina (11) sira barak mak simu ona treinamentu durante sira nia estudu medisina nian. Maioria respondente sira fiar katak violénsia doméstika la'os asuntu ne'ebé baibain no sira konkorda afeitá sosiedade tomak, laos deit ema mukit no la eskola sira. Sira iha opiniaun hanesan konabá kauza alkohol ba violénsia doméstika no ida ne'e tradisaun ba mane atu kontrola fetu. Sira mos hanoin hanesan katak fetu bele husik situasuan ne'e kuandu sira hakarak no katak fetu mak provoka violénsia doméstika. Sira maioria sente katak kuandu ema ida iha ita nia familia baku ita boot ne'e nu'udar violénsia doméstika ne'ebé justifikadu.

Partisipantes

Parstisipantes sira inklui enfermeiro/a hamutuk ema nain 79 no parteira hamutuk ema nain (37%), ema nain 60 nu'udar administrador saúde no servisu legal (28%), doutores no estudante medisina hamutuk 39 (18%), advogadu nain 29 (13%) no paralegal 9 (4%).



Profisionál legal barak seidaok bele estuda no aplika Kódigu Penál no Lei Kontra Violénsia Doméstika. Ami sente katak sira sei hetan benefisiu husi halo investigasaun/meneliti lejislasaun, participa iha kazu hipotítiku sira no liu husi partilla informasaun ho sira nia kolegas no ho profisionál sira seluk konabá oinsa atu mellora apoiu ba sobrevivente husi violénsia doméstika. Rezultadu ne'ebé atu atinze mak doutores, enfermeira no parteira sira sei kompriende diak liu implikasaun legal no sosial husi violénsia doméstika no advogadu sira sei kompriende diak liu implikasaun sosial-legal no mediku husi violénsia doméstika.



Partisipantes sira nia hanoin depois treinamentu

Komentariu husi partisipantes

- Sim iha lei maibe so iha deit lian portugues, tenke produz iha tetun mos
- Hau hatene kona ba advogadu no doutor sira nia servisu
- Workshop inportante, maibé presisa tempu tan atu aprende
- Violénsia doméstika ne'e krime duni no atetu ne'e viola fetu nia direitu
- Fen, labarik no ema ajuda iha familia ne'e, afeta liu ba husi violénsia doméstika
- Responsabilidade husi profesional sa'ude atu apoia ba psikolojika no fo tratamentu mediku se karik iha kanek.'
- 'Profesional legal iha responsabilidade atu hapara no resolve violénsia doméstika iha sistema formal.
- 'Bainhira hau hare Violensia Domestika iha hau nia comunidade hau presisa halo relatoriu ba autoridade competente.'
- 'Intervista ba vitima tenke segredu.'

Dezafiu

- Komunidade ein-jeral la aseita ho kazu violensa domestika hanesan krime, tanba kontrario ho prinsipiu ka pratika kultural.
- Kolaborasaun, koñesementu husi comunidade ba suntus ne'e sei minimu.

Maske iha comunidade balun mak ladun iha interese diak ba kazu ida ne'e maibe parseiru servisu ba JSMP nian hatudu sira nia interese diak liu iha workshop refere, hanesan profisionál sira hot-hotu hatudu sira nia interese atu hatene diak violénsia doméstika no oinsa lei ne'e aplika ba sira.

Survey, interasaun iha treinamentu ka worshop no la'o tuir fali ho intervista hatudu katak ideas husi nivel lokal nian konabá violénsia doméstika hahu forma-an maibe seidauk klaru no tasak no sempre la-integra ho setor justisa formal ka direitus umanus ne'ebé komprensivu. Klaru katak respondentes barak, liu-liu enfermeira no parteira sira sente katak sistema tradisional no familia mak diak liu atu trata problema ne'e. Kolokasaun médiku sira, estudante medisina, enfermeira, parteria, advogadu, paralegal no administrador sira hamutuk atu explora asuntu ne'e útil no hetan resposta diak

tebes. Iha kompriensaun ne'ebé aumenta konabá asuntu ne'e no lei, maibe, treinamentu ho tempu loron ida deit la to'o atu explora violénsia doméstika no implikasaun ba kada servisu iha pratika.

Konkluzan

Projeitu ne'e atu fornese dezvoltimentu profesionál iha distritu hat konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika susesu tiha ona no JSMP manifesta katak JSMP bele mobiliza profesionál sira atu atende treinamentu edukasional ne'e.

Ein-jeral, profisionál sira hot-hotu hatudu sira nia interese atu hatene diak ba violénsia doméstika no oinsa lei ne'e aplika ba sira. Survey, interasaun iha treinamentu ka workshop no lao tuir fali ho entrevista hatudu katak ideas husi nivel lokal nian konabá violénsia doméstika hahu forma-an maibe seidak klaru no tasak no sempre la-integra ho setor justisa formal ka direitus umanus ne'ebé komprensivu. Lei ne'e relativamente foun no seidak ezaminadu no ami deskobre katak advogadu no doutor barak mak la sente fiar an atu artikula aspeitu hotu iha sira nia responsabilidade no servisu.

Wainhira enfermeira no médikus barak mak la kumpriende ka iha kompriensaun minimu liu konabá direitus umanus jeral no mekanismu legal sira, presiza apoiu institusional barak atu ajuda sira ho sira nia servisu atu proteze feto no labarik.